

ARTICULO IV.

CONGREGACION Ó CONFERENCIA PARTICULAR DE LOS CONSILIARIOS.

Una vez al mes el Padre Visitador, ó Director, el Ministro, todos los Oficiales y los otros Consiliarios se reunirán privadamente. El Padre Director ó Visitador ó el Guardian presidirá, y los demás se colocarán segun su categoría y se recitarán las preces prescritas para dar principio á la conferencia ordinaria mensual (pág. 44).

Para concluir se dirán las preces y oración Praesta nobis, etc. (pág 48); pero añadiendo bajo una sola conclusion esta otra:

Deus, sine quo nihil est validum,
nihil sanctum, multiplica super nos
misericordiam tuam, ut, te rectore, te
duce, sic transeamus per bona tem-
poralia, ut non amittamus aeterna.
Per Christum, etc.

Agimus tibi gratias.....

Benedicamus Domino..... etc.

ARTICULO V.

ELECCIONES.

Para principiar se canta ó se reza el Himno Veni, Creator Spiritus, etc.

Hecha la elección, y publicados los nombres de los elegidos se canta el Himno Te Deum laudamus, y despues:

V. Confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.

R. A templo sancto tuo, quod est, in Hierusalem.

V. Ora pro nobis, Sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

V. Signasti, Domine, servum tuum Franciscum.

R. Signis redemptionis nostrae.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Y se dicen las tres primeras oraciones prescritas para despues de la profesion, Deus cuius misericordiae, Deus qui per Immaculatam y Domine Jesu Chiriste, qui frigescente. (Pag. 66).

Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

R. Amen.

V. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

Benedictio Dei omnipotentis, Patris et Filii † et Spiritus Sancti descendat super vos et maneat semper.

R. Amen.

En las elecciones de las Hermanas se observará lo mismo.

ARTICULO VI.

CEREMONIAS DE LA VISITA.

Anunciada la venida del Visitador y reunida la Congregacion, los Hermanos (ó Hermanas) cantarán los siguientes versos del Salmo CV.

Confitemini Domino, quoniam bonus:

Quoniam in saeculum misericordiae eius.

*Quis loquetur potentias Domini,
Auditæ faciet omnes laudes eius?
Beati qui custodiunt iudicium,
Et faciunt iustitiam in omni tempore.
Memento nostri, Domine, in beneplacito populi tui.*

Visita nos in salutari tuo:

Ad videndum in bonitati electorum tuorum, ad laetandum in laetitia gentis tuae:

Ut lauderis cum haereditati tua.

Gloria Patri, etc.

V. Memento Congregationis tuae.

R. Quam possedisti ab initio.

OREMUS.

*Conscientias nostras, quaesumus,
Domine, visitando purifica: ut, ve-
niens Dominus noster Jesus Christus
Filius tuus, paratam sibi in nobis in-
veniat mansionem. Qui tecum vivit
et regnat, etc.*

R. Amen.

Despues el Veni, Creator Spiritus, con su verso, responsorio y oracion (pág 46).

La visita se concluirá con el cántico de Zacarías:

Benedictus Dominus Deus Israel,
etc. Gloria Patri, etc.

V. Visitasti terram et inebriasti eam
R. Multiplicasti locupletare eam.

OREMUS.

Da famulis tuis, Domine, indulgentiam peccatorum, consolationem vitae, gubernationem perpetuam: ut tibi servientes, ad tuam jugiter misericordiam pervenire mereantur.

Familiam tuam, quaesumus, Domine, continua pietate custodi: ut quae in sola spe gratiae coelestis innititur, tua semper protectioni muniantur, Per Christum, etc. R. Amen.

Se concluye con la bendicion del Santísimo Sacramento, si hay competente licencia, y si no la hay, se termina con las preces puestas para el fin de las conferencias (pág 47).

ARTICULO VII.

rito que debe guardarse para erigir una nueva congregacion.

El que presida abrirá la reunion entonando el salmo CX.

Confitebor tibi Domine in toto corde meo, etc.

Gloria Patri, etc.

V. Sperate in eo omnis congregatio populi.

R. Effundite coram illo corda vestra.

OREMUS.

Omnipotens sempiterne Deus, qui misericordia tua hos fidelis specialiter aggregasti: in eorum corda, quae sumus, Paraclitum qui a te procedit infunde; illosque in tua fide et charitate corrobora, ut temporali congregatione proficiant ad aeternae felicitates augmentum.

Deus, qui de vivis et electis lapidibus aeternum maiestati tuae praeparas habitaculum; largire his fidelibus benedictionem tuam, ut et ipsi tamquam lapides vivi superaedificantur super lapidem vivum Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

Defende, quaesumus, Domine, Beata Maria semper Virgine intercedente, istam ab omni adversitate familiam: et toto corde tibi prostratam ab hostium propitiis tuere clementer insidis. Per Dominum, etc. R. Amen.

Recitando luego el Veni, Creator y las preces que se dicen al principiar las conferencias (pág 44), el Presidente nombrará los Oficiales. Despues anunciará los días en que se puede ganar indulgencia durante el año, y se concluirá esta primera reunion con el Te Deum, añadiendo por fin:

V. Benedicamus Patrem, et Filium, cum Sancto Spiritu.

R. Laudemus et superexaltemus eum in saecula.

V. Confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.

R. A templo santo tuo, quod est in Hierusalem.

V. Memor esto Congregationis tuae.

R. Quam possedisti ab initio.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Deus, cuius misericordiae non est numerus, et bonitatis infinitus est thesaurus; piissimae maiestati tuae pro collatis donis gratias agimus tuam semper clementiam exorantes; ut qui petentibus postulata concedis, eosdem non deserens ad praemia futura disponas.

Deus largitor pacis, et amator charitatis; da famulis tuis in nomine tuo congregatis veram cum tua voluntate

te concordiam: ut ab omnibus libe-
rentur adversis.

Deus, qui per Immaculatam Vir-
ginis Conceptionem, dignum Filio
tuo habitaculum praeparasti, quae-
sumus ut qui ex morte ejusdem, Filii
tui praevisa eam ab omni labe praes-
servasti, nos quoque mundos, eius
intercesione ad te prevenire conce-
das.

Deus, qui Ecclesiam tuam Beati
Francisci meritis foetu novae prolis
amplificas; tribue nobis ex eius imi-
tatione terrena despicere, et coeles-
tium donorum semper participatio-
ne gaudere. Per Dominum, etc. R.
Amen.

V. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

V. Fidelium animae per misericor-
diam. Dei requiescant in pace.

R. Amen.

*Se concluye con la bendicion del Santi-
simio Sacramento, ó por lo menos con la*

bendicion simple, como se ha dicho arriba
para el dia de la admision.

Despues el Presidente con los Oficiales
colocaran en el archivo los libros de asien-
tos y registros propios de la Congregation,
suscribiendo y autorizando en el de las
Actas el Guardian, Visitador ó superior en
union con los testigos la diligencia de la
nueva ereccion que acaba de verificarse.

ARTICULO VIII.

MODO DE DAR A LOS TERCIARIOS LA BENDICION PAPAL.

*La bendicion papal por concesion de Leon
XIII, P. M., se da dos veces al año, segun
la formalia de Benedicto XIV; pero nunca
en el mismo dia ni en el mismo lugar en que
la de un Obispo. Y como, segun dicha fór-
mula, tal bendicion se hace descender sobre
el pueblo, no debe darse en particular á
cualquiera de los hermanos, sino á la Congre-
gacion reunida, debiendo darla el que
preside, con tal que esté debidamente facul-
tado para ello, con sobrepelliz y estola blan-
ca y sin asistencia de ministros. Puesto de
rodillas ante el altar, dirá:*

V. Adjutorium nostrum in nomi-
ni Domini.

R. Qui fecit coelum et terram.

V. Salvum fac populum tuum,
Domine.

R. Et benedic haereditati tuae.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Despues recita de pie la siguiente oracion:

OREMUS.

Omnipotens et misericors Deus, da
nobis auxilium de sancto, et vota po-
puli huius in humilitati cordis ve-
niam peccatorum poscentis, tuamque
benedictionem postulantis et gratiam
clementer exaudi: dexteram tuam su-
per eum benignus extende; ac plen-
itudinem divinae benedictionis effun-
de; qua bonis omnibus cum, cumula-
tus, felicitatem et vitam consequatur
aeternam. Per Christum Dominum
nostrum. R. Amen.

*Pasando luego al lado de la Epístola y
de pie, bendiga con una sola señal de cruz
pronunciando en alta voz estas palabras.*

Benedic vos Omnipotens Deus,
Pater et Filius † et Spiritus Sanc-
tus. R. Amen.

ARTICULO IX.

FORMULA PARA DAR LA BENDICION
CON INDULGENCIA PLENARIA Á LOS
TERCIARIOS SECULARES.

*Además de la bendicion papal pueden
los Hermanos Terceros seculares recibir la
bendicion con indulgencia plenaria al-
gunos dias del año, que están señalados en
el núm. VIII del cap. I del Indice de las
indulgencias adjunto á la Bula Misericors
Dei Filius del Sumo Pontífice Leon XIII,
publicada en 30 de Mayo de 1883; y la
fórmula prescrita por el mismo Sumo Pon-
tíifice Leon XIII por su Breve Quo Univer-
si de 7 de Julio de 1882, es la siguiente:*

ANTIPH. Intret oratio mea in con-
spectu tuo, Domine; inclina aurem

tuam ad preces nostras; parce, Domine, parce populo tuo, quem, redimisti sanguine tuo pretioso, ne in aeternum irascaris nobis.

Kyrie eleison.

Christe eleison.

Kyrie eleison. Pater noster (*en secreto*).

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvos fac servos tuos.

R. Deus meus, sperantes in te.

V. Mitte eis, Domine, auxilium de Sancto.

R. Et de Sion tuere eos.

V. Esto eis, Domine, turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

V. Nihil proficiat inimicus in nobis.

R. Et filius iniquitatis non apponat nocere nobis.

V. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Deus, qui proprium est misereri semper et parcere: suscipe deprecationem nostram, ut nos, et omnes famulus tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuae pietatis clementer absolvat.

Exaudi, quaesumus, Domine, supplicum preces, et confitentium tibi parce peccatis: ut pariter nobis indulgentiam tribuas benignus et pacem.

Inefabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende; ut simul nos et a peccatis omnibus exuas, et a poenis, quas pro his mereamur, eripias.

Deus, qui culpa offenderis, poenitentia placaris: preces populi tui supplicantis propitius respice; et flagella tuae iracundiae, quae pro peccatis

nostris mereamur, averte. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Dicho despues:

Confiteor Deo, etc., Misereatur, etc.,
Indulgentiam, etc.

El Sacerdote continua:

Dominus noster Jesus Christus, qui Beato Petro Apostolo dedit potestatem ligandi atque solvendi, Ille vos absolvat ab omni vinculo delictorum, ut habeatis vitam aeternam, et vivatis in saecula saeculorum. Amen.

Per sacratissimam Passionem et Mortem Domini Nostri Jesu Christi, precibus et meritis Beatissimae semper Virginis Mariae, Beatorum Apostolorum Petri et Pauli, Beati Patris Nostri Francisci, et omnium Sanctorum, auctoritate a Summis Pontificibus nihil concessa plenariam Indulgentiam omnium peccatorum vestrorum vobis impertior. In no-

mine Patris et Filli † et Spiritus Sancti. Amen.

Si se da esta indulgencia inmediatamente despues de la absolucion Sacramental, el Sacerdote, omitiendo lo primero, empezara absolutamente por las palabras: Dominus noster Jesus Christus, etc., y seguirá hasta concluir, pero diciendo en singular lo que está en plural.

Si las circunstancias no permiten usar la formula entera, dirá tan solo:

Autoritate a Summis Pontificibus mihi concessa, plenariam omnium peccatorum tuorum Indulgentiam tibi impertior. In nomine Patris, et Filii † et Spiritus Sanctis. R. Amen.

ARTICULO X.

ABSOLUCION EN EL ARTICULO DE LA MUERTE.

Para dar la Indulgencia plenaria á los Terciarios en el articulo de la muerte, el Padre Director ó cualquiera otro confesor

aprobado, que se llame por el Terciario enfermo, usará de la fórmula prescrita por Benedicto XIV y novisimamente por Leon XIII, la cual se encuentra inserta en el ritual Romano y es de este tenor.

Entrando en el aposento donde yace el enfermo dirá:

V. Pax huic domui.

R. Et omnibus habitantibus in ea.

En seguida rociá con agua bendita al enfermo, la estancia y á los circundantes diciendo á la vez esta antifona:

Asperges me, Domine, hyssopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor; añade el primer verso del Salmo Miserere con Gloria Patri, etc. Sicut erat, etc. Despues repite la antifona: Asperges me, etc.

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit coelum et terram.

ANTIPH. Ne reminiscaris, Domine, delicta famuli tui (vel ancillae

tuae) neque vindictam sumas de peccatis ejus.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison. Pater noster..... (en secreto).

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum fac servum tuum (vel ancillam tuam).

R. Deus meus, sperantem in te.

V. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Clementissime Deus, Pater misericordiarum, et Deus totius consolacionis, qui neminem vis perire in te credentem atque sperantem, secundum multitudinem miserationum tuarum respice propitius famulum tuum. N.

quem (vel famulam tuam N. quam) tibi vera fides, et spes Christiana commendant. Visita eum (vel eam) in salutari tuo, et per Unigeniti tui Passionem, et mortem, omnium ei delictiorum suorum remissionem, et veniam clementer indulge; ut ejus anima in hora exitus sui te Judicem propitiatum inveniat, et in sanguine ejusdem Filii tui ab omni macula abluta, transire ad vitam mereatur perpetuam. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

Dicho entonces por uno de los clérigos asistentes el Confiteor, etc, añadiendo el nombre del Santo Patriarca; el Sacerdote dirá: Misereatur, etc., y despues:

Dominus noster Jesus Christus, Filius Dei vivi, qui Beato Petro Apostolo suo dedit potestatem ligandi, atque solvendi, per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam, et restituat tibi stolam primam, quam in Baptismate recepisti; Et ego

facultate mihi ab Apostolica Sede tributa, Indulgentiam Plenariam, et remissionem omnium peccatorum tibi concedo. In nomine Patris et Filii † et Spiritus Sancti. Per Sacrosanta humanae reparationis mysteria, remittat tibi Omnipotens Deus omnes praesentis, et futurae vitae poenas, Paradysi portas aperiat, et ad gaudia sempiterna perducat. Amen.

Benedicat te Omnipotens Deus, Pater et Filius † et Spiritus Sanctus, Amen.

Si el enfermo se encontrare tan inmediato á espirar, que no haya tiempo para recitar las preces y la confesion, el Sacerdote le aplicará inmediatamente la indulgencia, diciendo tan solo:

Dominus noster, etc.

Si instare aún más el momento critico de espirar la apresurará, diciendo solamente:

Indulgentiam plenariam et remissionem omnium peccatorum tibi con-

cedo in nomine Patris et Filii † et
Spiritus Sancti. Amen.

BENDICION DEL CORDON DE SAN
FRANCISCO.

*El Sacerdote debidamente autorizado, re-
vestido con sobrepelliz y estola segun el rito
del dia, dice:*

V. Adjutorium nostrum in nomi-
ne Domini.

R. Qui fecit coelum in terram.

V. Domine exaudi orationem
meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Omnipotens et misericors Deus,
oramus immensam clementiam tuam,
ut hanc chordam (vel has chordas)
bene † dicere et sancti † ficare dig-
neris, ut quicumque sub invocatione

Sancti Francisci ea cinctus fuerit
(vel cincti fuerint), et misericordiam
tuam imploraverit (vel implorave-
rint) veniam et indulgentiam tuae
sanctae misericordiae consequatur
(vel consequantur).

Deus, qui ut servum redimeres, Fi-
lium tuum per manus impiorum li-
gari voluisti, bene † dic, quae sumus,
cingulum istud: et praesta; ut famu-
lus, qui (vel famula tua, quae) hoc
poenitentiae ligamine praecingitur,
vinculorum eiusdem Domini Nostri
Iesu Christi perpetuo memor existat,
tuisque semper obsequiis alligatum
(vel alligatum) se esse cognoscat. Per
Dominum Nostrum, etc. R. Amen.

*Rocia despues con agua bendita el cordón,
y ciñendo al hermano con él dice:*

Accipe chordam B. P. N. Francis-
ci, ut sin lumbi tui praecincti, in sig-
num continentiae, et castitatis. In
nomine Patris et Filii † et Spiritus
Sancti. R. Amen.

OREMUS.

Deus qui B. Petro Apostolo tuo, significans qua morte clarificaturus esset Deum, praedixisti ipsum in senectute ab alio fore cingendum; famulum tuum (vel famulam tuam), quem (vel quam) cingulo nostrae Fraternitatis praecingimus, tua, quae sumus, charitati praecinge, tui nominis salutari metu constringe, et cor eius alliga tuorum ligamine mandatorum, ut auxilio gratiae tuae liberatus (vel liberata) a mundo, tuoque vincitus (vel vincta) servitio, in devotione, quam assumit, usque in finem jugiter perseveret. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. Amen.

Si son mas de uno los que reciben el cordón sustitúyase el plural al singular. Despues dirá:

Ego auctoritate qua fungor, et mihi concessa est, recipio te (vel vos)

et suscipio ad participationem omnium bonorum spiritualium, quae in toto Ordine Seraphici Patris nostri Francisci ex gratia Dei habentur. In nomine Patris et Filii † et Spiritus sancti. Amen.

Benedictio Dei Omnipotentis Patris, et Filii † et Spiritus Sancti descendat super te (vel vos) et maneat semper. R. Amen.

III.

Oraciones á los Santos Patronos de la Orden Tercera.

AL SERAFICO PADRE SÁN FRANCISCO.

Beatísimo Padre, aunque indigno por muchos conceptos, yo tengo la dicha de ser hijo vuestro; miradme como á tal, y no ceseis de interceder por mí ante la Divina Misericordia, alcanzándome el perdon de todos mis pecados, la gracia de vivir pobre de espíritu, casto y mortificado, practi-

cando todos los días de mi vida, á ejemplo vuestro, la santa humildad, para honrar con estas virtudes á nuestro divino Salvador, á su Santísima Madre y á Vos, mi Seráfico Patriarca, á fin de merecer la dicha de reinar eternamente con Vos en el cielo. Así sea.

OTRA EN REVERENCIA DE SUS LLAGAS.

Bienaventurado Padre, que merecisteis por la eminencia de vuestros méritos y excelentes virtudes ser transformado imágen del Redentor, os ruego por esas llagas impresas por mano divina en vuestro sacratísimo cuerpo, me alcanceis de vuestro amado la gracia preciosísima de amar ardientemente toda mi vida á Jesucristo y á su Santísima Madre, como tambien la de practicar constantemente las santas virtudes de la humildad, mortificacion y pobreza, que tan alto pusieron vuestro nombre en la tierra y en el cielo. Amen.

OTRA DEL TERCIARIO ENFERMO.

Glorioso Padre mio San Francisco, dignaos socorrerme en estos días de enfermedad, que Dios me envia para mi bien y para darme ocasión de contraer mayor mérito; ayudadme á santificar mis padecimientos, y á soportarlos con viva fe y conformidad á la voluntad santísima de Dios, á fin de que, despues de esta vida de pruebas, sea yo digno de ser admitido en la gloria celestial y eterna. Así sea.

A SAN LUIS REY DE FRANCIA.

Augusto monarca San Luis, patron de los Terciarios, que en medio de las grandezas supisteis apreciar cuán poco valen la gloria, las riquezas y todas las vanidades del mundo, colocando toda vuestra felicidad en consagraros á Dios por medio de la Tercera Orden; desde el trono que ocupais en el cielo por vuestras virtu-

des, dignaos favorecernos con una mirada piadosa. Somos hijos de Francisco como vos, y deseamos serlo, no sólo en el nombre, sino aun mas por nuestras obras; prefiriendo, como vos, las lágrimas de la penitencia, el retiro y la oracion, á los goces y vanidades terrenas, y buscando en todo la gloria de Dios y la santificacion de las almas. Vuestra vida tan santa nos admira y nos confunde; haced, por vuestra poderosa intercesion que séamos como vos dignos hijos de nuestro Seráfico y comun Padre, amantes de Jesucristo y firmes en nuestra vocacion, solicitos en procurar la mayor gloria de Dios y la santificacion de nuestras almas, y de las de nuestros hermanos. Amen.

A SANTA ISABEL REINA DE HUNGRÍA.

¡Oh gloriosa Santa Isabel de Hungría, augusta Patrona de la Tercera Orden secular! Dignaos desde el

cielo mirarnos con afecto de madre, intercediendo por nosotros á fin de que, llenos del espíritu de nuestro Seráfico Padre, nos aprovechemos de los bellos ejemplos que nos habeis dejado. Nacida en el seno de la opulencia y de la grandeza del siglo, no os dejásteis seducir por las apariencias de los embelesos y dignidades humanas: lo despreciásteis todo para abrazar la vida pobre y humilde de San Francisco, trocando el manto regio de soberana por el tosco hábito de su Tercera Orden. La soledad, el silencio, la oracion, el amor hacia los pobres y la inclinacion á todas las obras buenas; hé aquí en qué se cifraban vuestra ambicion y placer. ¡Que vuestros admirables ejemplos nos animen á practicar las virtudes y á amar á Jesus! Pero, ¡hay! ¡qué es muy grande nuestra inconstancia y flaqueza!..... Dignaos, pues, ¡oh Sta. Patrona! rogar al Señor por nosotros para que, animados de un santo celo,

observemos religiosamente la regla de la Tercera Orden, y merezcamos despues de esta vida, ser contados en el cielo entre los dignos hijos de nuestro Padre San Francisco. Amen.

ORACION

que podrá decirse con motivo de la visita ó visitas en el célebre Jubileo de la Porciúncula, despues de rezada la estacion mayor ó menor, y de haber orado por las necesidades de la Iglesia y del Estado, segun la mente é intenciones de los Soberanos Pontífices:

Dulcísimo Jesus mio, que habeis bajado sobre la tierra para abrasarla en la llama de vuestro amor, inflamad en mi corazon ese fuego sagrado, para que pueda ganar para mí mismo esta indulgencia plenisima, fruto de vuestra preciosa sangre, ya que tan generoso os mostrásteis con vuestro gran siervo Francisco cuando le aparecisteis milagrosamente en la iglesia de Porciúncula, acompañando de vuestra Santísima Madre y de

multitud de ángeles, para otorgarle esta gracia tan señalada. Atraedme á Vos, unidme á Vos, trasformadme en Vos, para que habiéndoos seguido fielmente durante la vida por el camino que me habeis trazado con vuestra sangre, pueda despues llegar á gozar las celestiales delicias y cantar vuestras eternas misericordias. Amen.

OTRA ORACION

para aplicar la misma indulgencia por cualquier difunto.

¡Oh piadosísimo Redentor! los excesivos tormentos que sufren las afligidas almas del Purgatorio y el immenseo amor con que las amais; porque están extrechamente unidas á Vos por los lazos indisolubles de la caridad, es lo que me anima á implorar por ellas vuestra inefable clemencia: y la indulgencia que, con los auxilios de vuestra gracia y por intercession de vuestra Santísima Madre y

de vuestro siervo Francisco intento ganar en esta visita, la aplico en sufragio del alma de N., y si á ella no puede aprovechar, la aplico á la que sea de vuestro mayor agrado y de mi especial obligacion. Dignaos, Señor, aceptarla plenamente, y haced que desde ahora suba á recibir el eterno ósculo de paz en la Gloria Amen.

ORACION

que se acostumbra rezar en Roma cuando se visita alguna iglesia para ganar las indulgencias.

Señor mio Jesucristo, penetrado del más vivo dolor á vista de mis pecados, ofrezco estas humildes oraciones por vuestro honor, vuestra gloria y provecho de vuestra Iglesia. Santificadlas y dadles valor por vuestra gracia. Yo deseo conformarme enteramente con la piadosa intencion del Pontifice Romano, que concedió esta indulgencia para el bien de los

fieles. Confiando en vuestra infinita bondad me atrevo á pediros que quitemis todas las herejías de la faz de la tierra, que establezcais una paz sólida y una verdadera concordia entre los Príncipes cristianos, á fin de que los Soberanos y los vasallos os sirvan todos con pureza de corazon, amor recíproco y uniformidad de santas afecciones. Lleniad tambien á nuestro Santísimo Padre el Papa de vuestro espíritu. Defendedle de toda suerte de asechanzas y conservadle siempre. Dignaos, amable Salvador mio, por los méritos de la Santísima Virgen Inmaculada y de todos los Santos del Paraíso, hacerme participante del tesoro con el cual habeis enriquecido á vuestra Iglesia, derramando por ella vuestra preciosísima Sangre: concededme (ó conceded á...) el fruto de esta santa indulgencia. Haced, Dios mio, que las penas que merecen mis pecados, y que yo habria de padecer en esta ó en la otra